Porównanie tłumaczeń Mateusza 22:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Poznawszy zaś Jezus niegodziwość ich powiedział dlaczego Mnie doświadczacie obłudnicy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Jezus, gdy rozpoznał ich niegodziwość, odpowiedział: Dlaczego wystawiacie Mnie na próbę,\* obłudnicy?[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Poznawszy zaś Jezus niegodziwość ich powiedział: Dlaczego mnie wypróbowujecie, obłudnicy? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Poznawszy zaś Jezus niegodziwość ich powiedział dlaczego Mnie doświadczacie obłudnicy |

1. 1) <x>470 16:1</x>; <x>470 19:3</x>; <x>470 22:35</x>; <x>500 8:6</x> [↑](#footnote-ref-2)